

Distr.
GENERAL

S/1996/768*
24 September 1996

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لجمهورية كوريا الشعبية
الديمقراطية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه نص بيان صادر بتاريخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ عن الناطق باسم وزارة القوات المسلحة الشعبية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

وأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) كيم هيونغ يو
السفير
الممثل الدائم

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

المرفق

بيان صادر بتاريخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
عن الناطق باسم وزارة القوات المسلحة الشعبية
لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

وفقا للتحريات التي أجراها الجهاز المختص التابع لوزارة القوات المسلحة الشعبية، غادرت وحدة تابعة للجيش الشعبي الكوري ميناء وونسان في ١٣ أيلول/سبتمبر على متن غواصة تدريب صغيرة وقامت بإجراء تدريبات روتينية في مياهنا الإقليمية بالبحر الشرقي.

بيد أن الغواصة جنحت فيما يبدو في مياه بحر كانغرونغ عندما جرفها التيار، وذلك من جراء خلل مفاجئ طرأ على محركها.

ويبدو أنه لم يكن أمام جنودنا من خيار، عند جنوح الغواصة، سوى الوصول إلى اليابسة، وأنه حدثت مناوشات مسلحة لأن المنطقة تخضع لسيطرة العدو.

ولم يكن لدى غواصتنا الصغيرة أي أسلحة ثقيلة، بل مجرد أسلحة إطلاق نارية تستخدم لأغراض التدريب.

وينبغي على الجانب الجنوبي أن يرد إلينا غواصتنا الصغيرة مع الباقين على قيد الحياة والقتلى من الجنود، بدون شرط وعلى الفور.
